

Ség.

1.
V

Ictimae paschá-li láudes * ímmolent Christi-áni.

Agnus redémit óves : Chrístus ínnocens Pátri reconci-

li-ávit peccatóres. Mors et ví-ta du-éllo confluxére mirán-

do : dux vítae mórtu-us, régnat vívus. Dic nóbis Marí- a,

quid vidísti in ví- a? Sepúlcrum Chrísti vivéntis, et gló-

ri- am vídi resurgéntis : Ángé-licos téstes, sudá-ri- um, et

véstes. Surréxit Chrístus spes mé- a : praecédet sú-os in Ga-

lilaé- am. Scímus Chrístum surrexísse a mórtu- is vere :

tu nóbis, víctor Rex, mi-se-ré-re. Amen. (Alle-lú-ia.)

1. Victimæ paschali laudes immolent Christiani.
1. A la Victime pascale, chrétiens offrons nos louanges.
2. Agnus redemit oves, Christus innocens Patri reconciliavit peccatores.
2. L'Agneau sauva les brebis, le Christ innocent réconcilia les pécheurs avec le Père.
3. Mors et vita duello confluxere mirando, dux vitæ mortuus regnat vivus.
3. La mort et la vie ont combattu en un duel prodigieux, le maître de la vie mourut, vivant Il règne.
4. Dic nobis Maria quid vidisti in via ?
4. Dis-nous Marie [Magdeleine] qu'as-tu vu en chemin ?
5. Sepulchrum Christi viventis et gloriam vidi resurgentis.
5. J'ai vu le sépulcre du Christ vivant et la gloire du Ressuscité.
6. Angelicos testes, sudarium et vestes.
6. J'ai vu les Anges témoins, le suaire et les vêtements.
7. Surrexit Christus spes mea : præcedet suos in Galilæam.
7. Le Christ, mon Espérance, est ressuscité, il vous précédera en Galilée.
8. Scimus Christus surrexisset a mortuis vere. Tu nobis victor Rex, miserere ! Amen ! Alleluia !
8. Nous savons le Christ vraiment ressuscité des morts. Roi victorieux, prends pitié de nous ! Ainsi soit-il ! Louez le Seigneur !